

PHẦN 1: HƯỚNG DẪN CHUNG

Xin vui lòng **điền đầy đủ thông tin và ký bằng tay** vào mẫu đơn này nếu quý vị yêu cầu được đại diện cho **nguyên đơn đã qua đời** với tư cách là **người được ủy quyền**.

Để trở thành người được ủy quyền, quý vị phải thuộc một trong các đối tượng sau:

- Vợ hoặc Chồng còn sống
- Người được chỉ định là người quản lý quỹ tín thác khi còn sống (living trust)
- Con, Cha/Mẹ, Anh/Chị/Em ruột, cháu trai hoặc cháu gái của người đã qua đời

Chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon có thể trao đổi với người được ủy quyền về một hồ sơ Nghỉ Phép Có Lương đang xét duyệt hoặc đang hiệu lực. Việc ủy quyền này cho phép chúng tôi cung cấp những thông tin vốn được bảo mật, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Thông tin về các phúc lợi mà người nộp đơn đã nhận hoặc sẽ nhận
- Thông tin được cung cấp trong đơn đăng ký ban đầu
- Thông tin về các quyết định đã ban hành hoặc đang chờ xử lý liên quan đến hồ sơ

Việc ủy quyền cũng cho phép người được ủy quyền cung cấp thông tin cho chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon, bao gồm các thông tin cần thiết để:

- Hoàn tất hồ sơ yêu cầu trợ cấp phúc lợi
- Nộp đơn yêu cầu trợ cấp phúc lợi mới thay mặt nguyên đơn
- Sắp xếp việc chi trả phúc lợi đã được phê duyệt thay mặt cho nguyên đơn
- Yêu cầu một phiên điều trần để xem xét lại quyết định của Nghỉ Phép Có Lương và tham dự phiên điều trần tại Văn phòng Điều Trần Hành Chính (Office of Administrative Hearings) thay mặt cho nguyên đơn

Chương trình Nghỉ Phép Có Lương **chỉ công nhận duy chỉ một người được ủy quyền cho mỗi nguyên đơn tại cùng một thời điểm**. Chúng tôi sẽ **không chấp nhận** yêu cầu người được ủy quyền nếu đã có **người thi hành di chúc, người đại diện di sản**, hoặc người được tòa án chỉ định quản lý di sản của người đã qua đời cho các mục đích của liên quan đến Nghỉ Phép Có Lương.

Lưu ý: Nghỉ Phép Có Lương phải chi trả các phúc lợi cho người còn sống theo thứ tự được quy định tại bộ luật số ORS 293.490(3).

Xin vui lòng cung cấp tất cả các thông tin bắt buộc như được nêu. Việc thiếu thông tin có thể gây trì hoãn trong quá trình xử lý.

Chữ ký trên đơn phải là chữ ký được viết bằng tay. Chúng tôi sẽ không chấp nhận bất kỳ chữ ký nào bằng điện tử.

Nếu quý vị đã sẵn sàng để nộp đơn xin trợ cấp phúc lợi thay mặt nguyên đơn, quý vị có thể gửi kèm đơn xin phúc lợi đi kèm với mẫu đơn này.

Lưu ý: Chỉ người được ủy quyền mới có thể gửi đơn xin phúc lợi thay mặt cho nguyên đơn.

Cần Hỗ Trợ?

Thông tin này rất quan trọng. Sở Việc làm Oregon (OED) là một cơ quan bình đẳng về cơ hội. OED sẽ cung cấp hỗ trợ miễn phí để quý vị có thể sử dụng các dịch vụ của chúng tôi. Một số ví dụ bao gồm phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu và ngôn ngữ nói, tài liệu bằng văn bản bằng các ngôn ngữ khác, chữ in lớn, âm thanh và các định dạng khác. Để được trợ giúp, vui lòng gọi 833-854-0166 (miễn cước phí). Người dùng TTY xin vui lòng gọi 711. Quý vị cũng có thể gửi điện thư đến: access.paidleave@oregon.gov.

PHẦN 2: HƯỚNG DẪN CÁCH ĐIỀN MẪU ĐƠN

Người yêu cầu trở thành người được ủy quyền: xin vui lòng điền vào phần A, B và C trong đơn này.

- **Phần A:** Thông tin của nguyên đơn đã qua đời và ngày mất.
- **Phần B:** Hoàn thành phần này với thông tin của cá nhân của quý vị.
- **Phần C:** Hoàn thành, **ký tên bằng tay** và ghi ngày vào phần này. Chúng tôi không chấp nhận chữ ký điện tử.
 - Sự ủy quyền **sẽ tự động chấm dứt** khi năm hưởng trợ cấp hiện tại của nguyên đơn đã qua đời kết thúc, hoặc nếu quý vị không gửi đơn xin trợ cấp Nghỉ Có Lương (Paid Leave benefits) trong vòng **30 ngày** kể từ ngày quý vị được chấp thuận là người đại diện được ủy quyền.
- Đính kèm các tài liệu xác nhận mối quan hệ của quý vị đối với nguyên đơn đã qua đời và các tài liệu thể hiện danh tính của người đã khuất cũng như danh tính của chính quý vị. Quý vị có thể tìm thấy danh sách các tài liệu chấp nhận được để sử dụng cho các mục đích này trong Mục 3 của hướng dẫn.
- Đính kèm **giấy chứng tử** hoặc tài liệu khác được cơ quan phê duyệt thể hiện **ngày mất**.
- Quý vị phải gửi biểu mẫu này và bất kỳ tài liệu cần thiết nào khác đến Bộ Phận Nghỉ Phép Có Lương (Paid Leave). Quý vị cũng có thể gửi chúng **điện tử** thông qua biểu mẫu [Liên Lạc Với Chúng Tôi](https://frances.oregon.gov) tại trang mạng frances.oregon.gov, hoặc gửi qua thư đến địa chỉ này:

**Attn: Paid Leave Oregon
Oregon Employment Department
875 Union St NE
Salem, OR 97311**

PHẦN 3: CÁC TÀI LIỆU ĐƯỢC CHẤP NHẬN

Các tài liệu được chấp nhận để xác minh mối quan hệ của quý vị với người đã khuất:

- Giấy khai sinh hợp pháp
- Giấy chứng nhận kết hôn hợp pháp
- Các tài liệu khác, theo quyết định của chương trình Nghỉ Phép Có Lương, được cấp bởi một bên đại diện thứ ba độc lập nhằm xác lập quan hệ kết hôn, quan hệ cha mẹ, hoặc các mối quan hệ gia đình khác giữa người nộp đơn và người đang nộp đơn xin tư cách đại diện được ủy quyền thay mặt cho người nộp đơn.
- Văn bản ủy thác xác lập quý vị là người nhận ủy thác.

Các tài liệu được chấp nhận để xác minh danh tính của nguyên đơn đã khuất và người đang nộp đơn đại diện thay mặt cho họ:

Lưu ý: Quý vị phải gửi hai tài liệu nhận dạng chính, hoặc một tài liệu nhận dạng chính và hai tài liệu nhận dạng phụ cho chính quý vị và cho người nộp đơn mà quý vị sẽ đại diện. Các tài liệu này cần phải là bản quét màu đầy đủ và ở định dạng PDF.

Các tài liệu chính

- Bằng lái xe (hoặc giấy phép tập lái) do một tiểu bang hoặc lãnh thổ Hoa Kỳ cấp. (Chúng tôi sẽ chấp nhận bằng lái đã hết hạn nếu thời gian hết hạn trong vòng 12 tháng gần nhất và thẻ còn nguyên vẹn.)
- ID có ảnh khác do chính phủ cấp (Phải là tài liệu vĩnh viễn có ảnh. Thẻ ID quân đội, các tài liệu tạm thời hoặc tài liệu bằng giấy sẽ không được chấp nhận.)
- Thẻ ID có ảnh do tiểu bang cấp (Chúng tôi sẽ chấp nhận ID đã hết hạn nếu thời gian hết hạn trong vòng 12 tháng gần nhất và thẻ còn nguyên vẹn.)
- Hộ chiếu Hoa Kỳ hoặc Thẻ Hộ chiếu Hoa Kỳ.
- Thẻ Thường trú nhân Hoa Kỳ (I-551).
- Thẻ Cấp phép Lao động do Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ do USCIS cấp (I-766) (Không chấp nhận thẻ ID do công ty-doanh nghiệp cấp)
- Hộ chiếu nước ngoài
- Thẻ ID Y tế dành cho cựu chiến binh
- Thẻ Khách hàng Tin cậy của Bộ An Ninh Nội Địa (DHS Trusted Traveler Cards) (Bao gồm Global Entry, NEXUS, SENTRI)
- Bằng lái xe Canada.
- Giấy chứng nhận Nhập tịch (Mẫu N-550 hoặc N-570)
- Thẻ căn cước quốc gia (Chỉ dành cho người đang cư trú bên ngoài Hoa Kỳ)
- Thẻ ID có ảnh do Bộ Lạc được liên bang công nhận cấp
- Thị thực (Visa) không định cư do Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cấp (không được hết hạn quá 5 năm)
- Thị thực (Visa) định cư tạm thời (I551) do Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cấp (Không được hết hạn quá 5 năm)

Các tài liệu phụ (Bản sao có màu đầy đủ và tệp PDF của các tài liệu sau đây được chấp nhận làm tài liệu phụ)

- Thẻ An sinh Xã hội
- Giấy chứng nhận sinh con tại nước ngoài của Hoa Kỳ (Mẫu FS-545)
- Giấy chứng nhận báo cáo khai sinh của Hoa Kỳ (Mẫu DS-1350)
- Báo cáo khai sinh tại nước ngoài của Lãnh sự quán Hoa Kỳ (Mẫu FS-240)
- Thẻ bảo hiểm y tế Hoa Kỳ
- Giấy khai sinh Hoa Kỳ có dấu mộc chính thức (có đầy đủ họ và tên)
- Mẫu W-2
- Mẫu 1098
- Thẻ bảo hiểm xe
- Thẻ thông hành biên giới
- Thẻ thuyền viên vận tải biển của Lực lượng Tuần duyên Hoa Kỳ
- Mẫu Thẻ định danh công dân Hoa Kỳ (I-197)
- Thẻ các vấn đề thổ dân và miền Bắc Canada
- Thẻ sinh viên có ảnh của trường đại học hoặc cao đẳng
- Bảng điểm của trường đại học hoặc cao đẳng
- Giấy chứng nhận giải ngũ của Bộ Quốc Phòng (DOD-Mẫu 214)
- Bản sao kê bảo hiểm nhà hoặc bảo hiểm xe
- Thư xác nhận cư trú tại tiểu bang
- Giấy chứng nhận người thụ hưởng chương trình hỗ trợ dinh dưỡng bổ sung (SNAP)
- Tài liệu của bộ lạc bản địa Mỹ
- Mẫu 1099 không phải của SSA
- Mẫu SSA-1099
- Thẻ hoặc giấy chứng nhận đăng ký cử tri của Hoa Kỳ hoặc lãnh thổ Hoa Kỳ
- Giấy chứng nhận người thụ hưởng chương trình dành cho phụ nữ, trẻ sơ sinh và trẻ em (WIC) tại Puerto Rico

Các tài liệu phụ (phải có thời hạn không quá 90 ngày)

- **Hóa đơn tiện ích** (Ví dụ như: hóa đơn điện, nước, gas, internet. Phải hiển thị số tài khoản, họ tên đầy đủ và địa chỉ hiện tại của quý vị)
- **Hóa đơn y tế** (Phải hiển thị số tài khoản, họ tên đầy đủ và địa chỉ hiện tại của quý vị)
- **Bản sao kê ngân hàng, khoản vay, hoặc tổ chức tài chính** (Phải hiển thị số tài khoản, họ tên đầy đủ và địa chỉ hiện tại của quý vị; tài liệu phải do ngân hàng cấp)
- **Cuống phiếu lương** (Phải hiển thị họ tên đầy đủ, tên công ty-doanh, và địa chỉ hiện tại của quý vị. Lưu ý: Phải là **cuống phiếu lương thực tế** (chi tiết các khoản thu nhập và khấu trừ), không chấp nhận tờ séc trả lương (paycheck)

**Mẫu Đơn Ủy Quyền Cho Người Đại
Diện Được Ủy Quyền Của Nguyên
Đơn Đã Qua Đời****PHẦN A - THÔNG TIN NGUYÊN ĐƠN**

Tên:	Họ
Số An Sinh Xã Hội (SSN): _____ Hoặc	
Mã số định danh người nộp thuế cá nhân (ITIN): _____	
Ngày Tháng Năm Sinh (MM/DD/YYYY): / /	Ngày Qua Đời (MM/DD/YYYY): / /
Địa chỉ hiện đang cư ngụ:	Địa chỉ gửi thư (Nếu khác với địa chỉ hiện đang cư ngụ):
Địa chỉ điện thư (không bắt buộc):	Số điện thoại (không bắt buộc):

PHẦN B – THÔNG TIN NGƯỜI ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

Tên:	Họ:
Ngày Tháng Năm Sinh(MM/DD/YYYY): / /	Mối quan hệ với nguyên đơn:
Địa chỉ hiện đang cư trú:	Địa chỉ nhận thư (Nếu khác với địa chỉ cư trú):
Số điện thoại:	Địa chỉ điện thư (không bắt buộc):

PHẦN C – SỰ ỦY QUYỀN VÀ CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

Xác nhận của đại diện được ủy quyền: Tôi là vợ/chồng còn sống, người nhận ủy thác của một tín thác sinh thời (inter vivos trust), con, cha mẹ, anh chị em, cháu trai hoặc cháu gái của người đã khuất. Tôi đang hành động vì lợi ích tốt nhất cho di sản của người nộp đơn đã quá cố và sẽ duy trì tính bảo mật của bất kỳ thông tin nào tôi nhận được từ chương trình Nghỉ Phép Có Lương Oregon thay mặt cho nguyên đơn.

Chữ ký của người đại diện được ủy quyền:	Ngày: / /
--	-----------

Họ và tên người nộp đơn:	Số An Sinh Xã Hội (SSN) hoặc Số Định Danh Người Nộp Thuế Cá Nhân (ITIN) của người nộp đơn:
Cách chấm dứt tư cách đại diện được ủy quyền đã phê duyệt của quý vị cho nguyên đơn đã quá cố: • Sự ủy quyền của quý vị sẽ tự động chấm dứt khi năm hưởng quyền lợi hiện tại của nguyên đơn kết thúc. • Nếu quý vị không nộp đơn xin phúc lợi Nghỉ Phép Có Lương cho nguyên đơn trong vòng 30 ngày kể từ ngày quý vị được phê duyệt là người đại diện được ủy quyền, sự ủy quyền của quý vị sẽ chấm dứt. Quý vị phải trực tiếp ký tên trên mẫu đơn này. Chúng tôi không chấp nhận chữ ký bằng điện tử.	